# **Course descriptions**TABLE OF CONTENTS

1. FRam-31/16 Analyzing Current Political, Social and Cultural Affairs in France	4
2. FRam-22/16 Argumentation in Oral and Written Communication	5
3. A-mpPG-003/15 Brazilian Literature	
4. A-mpPG-04/15 Consecutive Interpreting 1	7
5. FRam-16/15 Consecutive Interpreting 1	8
6. A-mpPG-12/15 Consecutive Interpreting 2	9
7. FRam-17/15 Consecutive Interpreting 2	10
8. A-mpPG-17/15 Consecutive Interpreting 3	11
9. A-mpPG-22/15 Consecutive Interpreting 4	12
10. FRam-7/15 Critical Analysis of Translations	13
11. FRam-26/16 European Institutions and Diplomatic French.	14
12. FRam-33/17 Exercises in Consecutive Interpreting.	15
13. A-bpPG-25/16 Exercises in Simultaneous Interpreting	16
14. A-mpPG-037/13 Extra-curricular Activities 3	17
15. A-mpPG-038/13 Extra-curricular Activities 4	18
16. FRam-32/16 French Conversation.	19
17. FRam-24/15 French Literature and Culture (state exam)	
18. FRam-27/16 French Literature at the Turn of the 20th and 21st Centuries	
19. FRam-25/16 French Literature in Film.	
20. A-mpSZ-007/15 Introduction into Law and Legal Terminology	
21. A-mpPG-24/16 Introduction into Simultaneous Interpreting	
22. FRam-13/15 Introduction into Simultaneous Interpreting 1	
23. FRam-14/15 Introduction into Simultaneous Interpreting 2	
24. A-mpSZ-025/15 Introduction into the Comparative Literature	
25. A-mpSZ-023/15 Literary Science	
26. A-mpAN-801/15 Master's Degree Thesis Defence (state exam)	
27. A-mpAR-801/15 Master's Degree Thesis Defence (state exam)	
28. A-mpBU-801/15 Master's Degree Thesis Defence (state exam)	
29. A-mpFN-801/15 Master's Degree Thesis Defence (state exam)	
30. A-mpFR-801/15 Master's Degree Thesis Defence (state exam)	
31. A-mpHO-801/15 Master's Degree Thesis Defence (state exam)	
32. A-mpCH-801/15 Master's Degree Thesis Defence (state exam)	
33. A-mpMA-801/15 Master's Degree Thesis Defence (state exam)	
34. A-mpNE-801/15 Master's Degree Thesis Defence (state exam)	
35. A-mpPG-801/15 Master's Degree Thesis Defence (state exam)	
36. A-mpPL-801/15 Master's Degree Thesis Defence (state exam)	
37. A-mpRM-801/15 Master's Degree Thesis Defence (state exam)	
38. A-mpRU-801/15 Master's Degree Thesis Defence (state exam)	
39. A-mpSK-801/15 Master's Degree Thesis Defence (state exam)	
40. A-mpSP-801/15 Master's Degree Thesis Defence (state exam)	
41. A-mpSV-801/15 Master's Degree Thesis Defence (state exam)	
42. A-mpTA-801/15 Master's Degree Thesis Defence (state exam)	
43. A-mpAN-501/15 Master's Degree Thesis Seminar	
44. A-mpAR-501/15 Master's Degree Thesis Seminar	
45. A-mpBU-501/15 Master's Degree Thesis Seminar	
46. A-mpFN-501/15 Master's Degree Thesis Seminar	
47. A-mpFR-501/15 Master's Degree Thesis Seminar	50

48. A-mpHO-501/15 Master's Degree Thesis Seminar	
49. A-mpCH-501/15 Master's Degree Thesis Seminar	
50. A-mpMA-501/15 Master's Degree Thesis Seminar	
51. A-mpNE-501/15 Master's Degree Thesis Seminar	
52. A-mpPG-501/15 Master's Degree Thesis Seminar.	
53. A-mpPL-501/15 Master's Degree Thesis Seminar	
54. A-mpRM-501/15 Master's Degree Thesis Seminar	
55. A-mpRU-501/15 Master's Degree Thesis Seminar	
56. A-mpSK-501/15 Master's Degree Thesis Seminar	
57. A-mpSP-501/15 Master's Degree Thesis Seminar	
58. A-mpSV-501/15 Master's Degree Thesis Seminar	
59. A-mpTA-501/15 Master's Degree Thesis Seminar	
60. A-muFR-058/00 Methodology of the French Language 1	
61. A-muFR-059/00 Methodology of the French Language 2	
62. A-mpSZ-024/15 Modern Slovak Literature	
63. A-AmpSZ-13/15 Modern Trends in Linguistics	
64. A-mpPG-901/15 Portuguese Literature and Culture (state exam)	
65. A-mpPG-008/15 Portuguese Phraseology	
66. A-mpPG-015/15 Portuguese Stylistics	
67. A-mpPG-02/15 Practical Language Seminar 1	
68. A-mpPG-10/15 Practical Language Seminar 2	
69. A-mpSZ-004/15 Praxeology of Translating and Interpreting	
70. FRam-8/15 Reception of French Literature in Slovakia and History of Translating	73
71. A-AmpSZ-12/15 Selected Issues from General Linguistics	74
72. FRam-28/16 Selected Topics from French History and Culture	75
73. A-mpSZ-022/18 Selected Topics from History of Literary Translation and Inter-Literary	
Relations 2	76
74. A-mpSZ-021/15 Selected Topics from History of Literary Translation and Inter-literary	
Relations 1	77
75. A-mpSZ-022/17 Selected Topics from History of Literary Translation and Inter-literary	
Relations 2	78
76. A-mpSZ-022/15 Selected Topics from History of Literary Translation and Inter-literary	
Relations 2	80
77. A-AmpSZ-11/15 Selected Topics from Language Culture and Theory of Standard	
Language	81
78. A-mpPG-03/15 Selected Topics from Modern Portuguese Literature	82
79. FRam-11/15 Selected Topics from the History of French Literature 1	83
80. FRam-12/15 Selected Topics from the History of French Literature 2	
81. A-mpFR-019/13 Selected Topics in Comparative Grammar 1	
82. A-mpFR-020/13 Selected Topics in Comparative Grammar 2	86
83. FRam-9/15 Selected Topics in French Syntax 1	87
84. FRam-10/15 Selected Topics in French Syntax 2	88
85. A-mpPG-08/15 Simultaneous Interpreting 1	89
86. FRam-20/15 Simultaneous Interpreting 1	90
87. A-mpPG-16/15 Simultaneous Interpreting 2	91
88. FRam-21/15 Simultaneous Interpreting 2	
89. A-mpPG-21/15 Simultaneous Interpreting 3	
90. A-mpSZ-006/15 Theory and Practice of Literary Translation	
91. FRam-29/16 Training in French Literary Translations	

92. FRam-2/15 Training in Translating and Editing	96
93. FRam-3/15 Translating Drama Texts	97
94. A-mpPG-19/15 Translating Integral Literary Texts 1	98
95. A-mpPG-18/15 Translating Integral Specialized Texts 1	99
96. A-mpPG-23/15 Translating Into Portuguese Language 4	
97. FRam-4/15 Translating Journalistic Texts	
98. FRam-6/15 Translating Legal Texts	102
99. FRam-18/15 Translating Poetry	
100. A-mpPG-05/15 Translating and Analysing Specialized Texts 1	104
101. A-mpPG-06/15 Translating and Analyzing Literary Texts 1	
102. A-mpPG-15/15 Translating and Analyzing Literary Texts 2	
103. A-mpPG-14/15 Translating and Analyzing Specialized Texts 2	
104. A-mpPG-07/15 Translating into Portuguese Language 1	108
105. A-mpPG-13/15 Translating into Portuguese Language 2	109
106. A-mpPG-20/15 Translating into Portuguese Language 3	
107. FRam-23/15 Translating, Interpreting and Grammar Analysis of French Texts (st	
exam)	111
108. A-mpPG-902/15 Translating, Interpreting and Grammar Analysis of Portuguese	Texts (state
exam)	112
109. A-mpSZ-005/15 Translation Criticism	113
110. A-mpSZ-001/15 Translation Training	114
111. A-mpSZ-001/16 Translation Training	
112. FRam-34/19 Using Aranea Language Corpora in French Philology	116

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRom/FRam-31/16 Analyzing Current Political, Social and Cultural Affairs in France **Educational activities:** Type of activities: seminar **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 3 **Recommended semester:** 1., 3. **Educational level: II. Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 23 В  $\mathbf{C}$ D E FX 69,57 21,74 4,35 4,35 0,0 0,0 Lecturers: Mgr. Delphine Amoros

Last change: 28.09.2020

Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRom/FRam-22/16 Argumentation in Oral and Written Communication **Educational activities:** Type of activities: seminar **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning **Number of credits: 3** Recommended semester: 4. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 6 Α C В D E FX 100,0 0,0 0,0 0,0 0,0 0,0 Lecturers: Mgr. Zuzana Puchovská, PhD. Last change: 09.02.2018 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRom/A-mpPG-003/15 Brazilian Literature **Educational activities:** Type of activities: seminar **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning **Number of credits: 3** Recommended semester: 2. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 12 C Α В D Е FX 91,67 0,0 8,33 0,0 0,0 0,0 Lecturers: Mgr. Lenka Cinková, PhD. Last change: 02.06.2015 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRom/A-mpPG-04/15 Consecutive Interpreting 1 **Educational activities:** Type of activities: practicals **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 3 **Recommended semester:** 1. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 19 C Α В D Ε FX 63,16 21,05 5,26 10,53 0,0 0,0 Lecturers: Mgr. Ján Tupý, PhD., Mgr. Jana Benková Marcelliová, PhD. Last change: 02.06.2015 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRom/FRam-16/15 Consecutive Interpreting 1 **Educational activities:** Type of activities: seminar **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning **Number of credits: 3 Recommended semester:** 1. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 62 C Α В D Е FX 46,77 35,48 8,06 3,23 3,23 3,23 Lecturers: Mgr. Enzo Passerini Last change: 10.09.2019 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRom/A-mpPG-12/15 Consecutive Interpreting 2 **Educational activities:** Type of activities: practicals **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning **Number of credits: 3** Recommended semester: 2. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 15 C A В D E FX 53,33 33,33 13,33 0,0 0,0 0,0 Lecturers: Mgr. Ján Tupý, PhD. Last change: 02.06.2015 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRom/FRam-17/15 Consecutive Interpreting 2 **Educational activities:** Type of activities: seminar **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning **Number of credits: 3** Recommended semester: 2. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 27 Α В  $\mathbf{C}$ D E FX 85,19 3.7 7,41 3.7 0,0 0,0 Lecturers: Mgr. Stanislava Moyšová, PhD. Last change: 17.09.2019 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course title: Course ID:** FiF.KRom/A-mpPG-17/15 Consecutive Interpreting 3 **Educational activities:** Type of activities: practicals **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 3 **Recommended semester: 3. Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 15 C Α В D E FX 46,67 6,67 26,67 20,0 0,0 0,0 Lecturers: Mgr. Ján Tupý, PhD. Last change: 31.08.2019 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course title: Course ID:** FiF.KRom/A-mpPG-22/15 Consecutive Interpreting 4 **Educational activities:** Type of activities: practicals **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning **Number of credits: 3** Recommended semester: 4. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 19 C A В D E FX 47,37 15,79 15,79 10,53 10,53 0,0 Lecturers: Mgr. Ján Tupý, PhD. Last change: 31.08.2019 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRom/FRam-7/15 Critical Analysis of Translations **Educational activities:** Type of activities: lecture / seminar **Number of hours:** per week: 1 / 1 per level/semester: 14 / 14 Form of the course: on-site learning Number of credits: 3 Recommended semester: 2., 4. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 1 Α C В D E FX 100,0 0,0 0,0 0,0 0,0 0,0 Lecturers: prof. PhDr. Katarína Bednárová, PhD. **Last change:** 12.02.2018 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRom/FRam-26/16 European Institutions and Diplomatic French **Educational activities:** Type of activities: seminar **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning **Number of credits: 3** Recommended semester: 2., 4. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 18 C Α В D E FX 55,56 27,78 16,67 0,0 0,0 0,0 Lecturers: Mgr. Delphine Amoros Last change: 28.09.2020 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRom/FRam-33/17 **Exercises in Consecutive Interpreting Educational activities:** Type of activities: practicals **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning **Number of credits: 3 Recommended semester: 3. Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 21 Α В  $\mathbf{C}$ D E FX 38,1 52,38 9,52 0,0 0,0 0,0 Lecturers: Mgr. Enzo Passerini Last change: 10.09.2019 Approved by:

<b>University:</b> Cor	nenius Universi	ty in Bratislava			
Faculty: Faculty	y of Arts				
Course ID: FiF.KRom/A-bp	PG-25/16	Course title: Exercises in Sim	ultaneous Interp	reting	
	ties: practicals				
Number of cree	dits: 3				
Recommended	semester: 3.			_	
<b>Educational lev</b>	/el: I., II.				
Prerequisites:					
Course require	ments:				
Learning outco	mes:			_	
Class syllabus:					
Recommended	literature:				
Languages nece	essary to comp	lete the course:			
Notes:	'				
Past grade distance Total number of	ribution f evaluated stud	ents: 0			
A	В	С	D	Е	FX
0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Lecturers: Mgr	. Martina Kame	ncová Lörinčíkov	á	_	
Last change:					
Approved by:					

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRom/A-mpPG-037/13 Extra-curricular Activities 3 **Educational activities:** Type of activities: practice **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 2 **Recommended semester:** 1., 3. **Educational level: II. Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 0 C Α В D E FX 0,0 0,0 0,0 0,0 0,0 0,0 Lecturers: Mgr. Silvia Slaničková, PhD. Last change: 05.09.2019 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** Extra-curricular Activities 4 FiF.KRom/A-mpPG-038/13 **Educational activities:** Type of activities: practice **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 2 Recommended semester: 2., 4. **Educational level: II. Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 6 Α C В D E FX 100,0 0,0 0,0 0,0 0,0 0,0 Lecturers: Mgr. Silvia Slaničková, PhD. Last change: 05.09.2019 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRom/FRam-32/16 French Conversation **Educational activities:** Type of activities: practicals **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 2 Recommended semester: 2., 4. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 31 C Α В D E FX 54,84 22,58 19,35 0,0 0,0 3,23 Lecturers: Mgr. François Tricoire Last change: 28.09.2020 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava		
Faculty: Faculty of Arts		
Course ID: FiF.KRom/FRam-24/15	Course title: French Literature and Culture	
Number of credits: 3		
Educational level: II.		
State exam syllabus:		
<b>Last change:</b> 02.06.2015		
Approved by:		

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course title: Course ID:** FiF.KRom/FRam-27/16 French Literature at the Turn of the 20th and 21st Centuries **Educational activities:** Type of activities: seminar **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning **Number of credits: 3 Recommended semester:** 1. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 8 C В D E FX 87.5 12,5 0,0 0,0 0,0 0,0 Lecturers: prof. PhDr. Katarína Bednárová, PhD. Last change: 16.09.2019 Approved by:

University: Con	nenius Universi	ty in Bratislava			
Faculty: Faculty	y of Arts				
Course ID: FiF.KRom/FRan	m-25/16	Course title: French Literature	in Film		
Form of the co	ties: seminar urs: per level/semes ourse: on-site le				
Number of cred	dits: 3				
Recommended	semester: 2., 4.				
<b>Educational lev</b>	el: II.			_	
Prerequisites:					
Course require	ments:				
Learning outco	mes:			_	
Class syllabus:					
Recommended	literature:				
Languages nece	essary to comp	ete the course:			
Notes:					
Past grade dist	ribution f evaluated stude	ents: 10		_	
A	В	С	D	Е	FX
90,0	10,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Lecturers: doc.	PhDr. Jana Trul	nlářová, CSc.			
Last change:					
Approved by:					

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KPol/A-mpSZ-007/15 Introduction into Law and Legal Terminology **Educational activities:** Type of activities: lecture **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 4 **Recommended semester:** 1., 3. **Educational level:** I., II. **Prerequisites:** Antirequisites: FiF.KPol/A-AboSO-43/15 or FiF.KPol/A-boAG-086/15 **Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 652 Α В  $\mathbf{C}$ D Ε FX 40,95 28,53 14,57 8,28 5,21 2,45

Lecturers: doc. Mgr. Erik Láštic, PhD.

**Last change:** 28.09.2018

Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRom/A-mpPG-24/16 Introduction into Simultaneous Interpreting **Educational activities:** Type of activities: practicals **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning **Number of credits: 3 Recommended semester:** 1. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 23 В  $\mathbf{C}$ D E FX 69,57 30,43 0,0 0,0 0,0 0,0 Lecturers: Mgr. Ján Tupý, PhD. Last change: 27.08.2016 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRom/FRam-13/15 Introduction into Simultaneous Interpreting 1 **Educational activities:** Type of activities: seminar **Number of hours:** per week: 3 per level/semester: 42 Form of the course: on-site learning Number of credits: 4 **Recommended semester:** 1. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 61 C A В D E FX 36,07 29,51 21,31 9,84 1,64 1,64 Lecturers: Mgr. Stanislava Moyšová, PhD. Last change: 17.09.2019 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRom/FRam-14/15 Introduction into Simultaneous Interpreting 2 **Educational activities:** Type of activities: seminar **Number of hours:** per week: 3 per level/semester: 42 Form of the course: on-site learning Number of credits: 4 Recommended semester: 2. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 53 C Α В D E FX 24,53 52,83 16,98 5,66 0,0 0,0 Lecturers: Mgr. Enzo Passerini Last change: 10.09.2019 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KSF/A-mpSZ-025/15 Introduction into the Comparative Literature **Educational activities:** Type of activities: lecture **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 4 **Recommended semester:** 1., 3. **Educational level:** I., II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 217 Α В  $\mathbf{C}$ D E FX 23,04 32,26 29,49 13,36 1,84 0,0 Lecturers: doc. PhDr. Zvonko Taneski, PhD. **Last change:** 25.02.2021

Strana: 27

Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KSLLV/A-mpSZ-023/15 Literary Science **Educational activities:** Type of activities: lecture **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 4 Recommended semester: 2., 4. **Educational level: II. Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 668 Α В  $\mathbf{C}$ D E FX 82,04 11,23 5,69 0,9 0,0 0.15 Lecturers: doc. PhDr. Andrea Bokníková, PhD. **Last change:** 12.02.2021 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava		
Faculty: Faculty of Arts		
Course ID: FiF.KAA/A-mpAN-801/15	Course title: Master's Degree Thesis Defence	
Number of credits: 15		
Educational level: II.		
State exam syllabus:		
Last change:		
Approved by:		

University: Comenius University in Bratislava		
Faculty: Faculty of Arts		
Course ID: FiF.KKSF/A-mpAR-801/15	Course title: Master's Degree Thesis Defence	
Number of credits: 15		
Educational level: II.		
State exam syllabus:		
Last change:		
Approved by:		

University: Comenius University in Bratislava		
Faculty: Faculty of Arts		
Course ID: FiF.KSF/A-mpBU-801/15	Course title: Master's Degree Thesis Defence	
Number of credits: 15		
Educational level: II.		
State exam syllabus:		
<b>Last change:</b> 24.05.2021		
Approved by:		

University: Comenius University in Bratislava		
Faculty: Faculty of Arts		
Course ID: FiF.KMJL/A-mpFN-801/15	Course title: Master's Degree Thesis Defence	
Number of credits: 15		
Educational level: II.		
State exam syllabus:		
Last change: 05.05.2021		
Approved by:		

University: Comenius Univ	ersity in Bratislava
Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: FiF.KRom/A-mpFR-801/15	Course title: Master's Degree Thesis Defence
Number of credits: 15	
Educational level: II.	
State exam syllabus:	
Last change:	
Approved by:	

University: Comenius Univers	ity in Bratislava	
Faculty: Faculty of Arts		
Course ID: FiF.KGNŠ/A-mpHO-801/15	Course title: Master's Degree Thesis Defence	
Number of credits: 15		
Educational level: II.		
State exam syllabus:		
Last change:		
Approved by:		

University: Comenius University in Bratislava		
Faculty: Faculty of Arts		
Course ID: FiF.KSF/A-mpCH-801/15	Course title: Master's Degree Thesis Defence	
Number of credits: 15		
Educational level: II.		
State exam syllabus:		
<b>Last change:</b> 25.05.2021		
Approved by:		

University: Comenius University in Bratislava		
Faculty: Faculty of Arts		
Course ID: FiF.KMJL/A-mpMA-801/15	Course title: Master's Degree Thesis Defence	
Number of credits: 15		
Educational level: II.		
State exam syllabus:		
<b>Last change:</b> 07.05.2021		
Approved by:		

University: Comenius University in Bratislava					
Faculty: Faculty of Arts	Faculty: Faculty of Arts				
Course ID: FiF.KGNŠ/A-mpNE-801/15	Course title: Master's Degree Thesis Defence				
Number of credits: 15					
Educational level: II.					
State exam syllabus:					
Last change:					
Approved by:					

University: Comenius University in Bratislava					
Faculty: Faculty of Arts					
Course ID: FiF.KRom/A-mpPG-801/15	Course title: Master's Degree Thesis Defence				
Number of credits: 15	Number of credits: 15				
Educational level: II.					
State exam syllabus:					
Last change:					
Approved by:					

University: Comenius University in Bratislava					
Faculty: Faculty of Arts	Faculty: Faculty of Arts				
Course ID: FiF.KSF/A-mpPL-801/15	Course title: Master's Degree Thesis Defence				
Number of credits: 15					
Educational level: II.					
State exam syllabus:					
Last change: 25.05.2021					
Approved by:					

University: Comenius University in Bratislava				
Faculty: Faculty of Arts				
Course ID: FiF.KRom/A-mpRM-801/15	Course title: Master's Degree Thesis Defence			
Number of credits: 15				
Educational level: II.				
State exam syllabus:				
Last change: 02.06.2015				
Approved by:				

University: Comenius University in Bratislava				
Faculty: Faculty of Arts				
Course ID: FiF.KRVŠ/A-mpRU-801/15	Course title: Master's Degree Thesis Defence			
Number of credits: 15				
Educational level: II.				
State exam syllabus:				
Last change: 09.02.2016				
Approved by:				

University: Comenius University in Bratislava					
Faculty: Faculty of Arts					
Course ID: FiF.KSJ/A-mpSK-801/15	Course title: Master's Degree Thesis Defence				
Number of credits: 15	Number of credits: 15				
Educational level: II.					
State exam syllabus:					
Last change:					
Approved by:					

University: Comenius University in Bratislava				
Faculty: Faculty of Arts				
Course ID: FiF.KRom/A-mpSP-801/15	Course title: Master's Degree Thesis Defence			
Number of credits: 15				
Educational level: II.				
State exam syllabus:				
<b>Last change:</b> 02.06.2015				
Approved by:				

University: Comenius University in Bratislava					
Faculty: Faculty of Arts	Faculty: Faculty of Arts				
Course ID: FiF.KGNŠ/A-mpSV-801/15	Course title: Master's Degree Thesis Defence				
Number of credits: 15					
Educational level: II.					
State exam syllabus:	State exam syllabus:				
Last change:					
Approved by:					

University: Comenius University in Bratislava				
Faculty: Faculty of Arts				
Course ID: FiF.KRom/A-mpTA-801/15	Course title: Master's Degree Thesis Defence			
Number of credits: 15				
Educational level: II.				
State exam syllabus:				
Last change:				
Approved by:				

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KAA/A-mpAN-501/15 Master's Degree Thesis Seminar **Educational activities:** Type of activities: seminar **Number of hours:** per week: 1 per level/semester: 14 Form of the course: on-site learning Number of credits: 3 **Recommended semester: 3.** Educational level: II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 153 В  $\mathbf{C}$ D E FX 80,39 8,5 5,88 3,27 1,31 0.65 Lecturers: Mgr. John Peter Butler Barrer, PhD., doc. Adela Böhmerová, CSc., PhDr. Beáta Borošová, PhD., PhDr. Katarína Brziaková, PhD., Mgr. Marián Gazdík, PhD., PhDr. Mária Huttová, CSc., Mgr. Ivan Lacko, PhD., Mgr. Jozef Lonek, PhD., PhDr. Jolana Miškovičová, CSc., Mgr. Lucia Grauzl'ová, PhD., PhDr. Ferdinand Pál, Mgr. Lucia Paulínyová, PhD., Mgr. Pavol Šveda, PhD., doc. PhDr. Daniel Lančarič, PhD., PhDr. Jozef Pecina, PhD.

Strana: 46

Last change:

Approved by:

University: Co	menius Universi	ty in Bratislava				
Faculty: Facult	y of Arts					
Course ID: FiF.KKSF/A-mj	oAR-501/15	Course title: Master's Degree Thesis Seminar				
	ties: seminar					
Number of cree	dits: 3					
Recommended	semester: 3.					
Educational lev	vel: II.					
Prerequisites:						
Course require	ments:					
Learning outco	omes:					
Class syllabus:						
Recommended	literature:					
Languages nec	essary to compl	ete the course:				
Notes:						
Past grade dist Total number o	<b>ribution</b> f evaluated stude	ents: 17				
A	В	С	D	Е	FX	
100,0	100,0 0,0 0,0 0,0 0,0					
Lecturers: Mgr PhD.	. Jaroslav Drobn	ý, PhD., Mgr. Má	ária Lacináková,	PhD., Mgr. Zuza	na Gažáková,	
Last change:						
Approved by:						

University: Con	nenius Universi	ty in Bratislava			
Faculty: Faculty	y of Arts				
Course ID: FiF.KSF/A-mpB	Course title: BU-501/15 Master's Degree Thesis Seminar				
-	ies: seminar				
Number of cred	lits: 3				
Recommended	semester: 4.				
<b>Educational lev</b>	vel: II.				
Prerequisites:					
Course require	ments:				
Learning outco	mes:				
Class syllabus:					
Recommended	literature:				
Languages nece	essary to compl	ete the course:			
Notes:	,				
Past grade distr Total number of		ents: 9			
A	В	С	D	Е	FX
44,44	33,33	22,22	0,0	0,0	0,0
Lecturers:				_	
Last change:					
Approved by:	<u> </u>				

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KMJL/A-mpFN-501/15 Master's Degree Thesis Seminar **Educational activities:** Type of activities: seminar **Number of hours:** per week: 1 per level/semester: 14 Form of the course: on-site learning **Number of credits: 3** Recommended semester: 4. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 9 C Α В D E FX 88,89 11,11 0,0 0,0 0,0 0,0 **Lecturers: Last change:** 05.05.2021 Approved by:

<b>University:</b> Cor	nenius Universi	ty in Bratislava			
Faculty: Faculty	y of Arts				
Course ID: FiF.KRom/A-m	pFR-501/15	Course title: Master's Degree	Thesis Seminar		
	ies: seminar				
Number of cred	lits: 3				
Recommended	semester: 4.				
<b>Educational lev</b>	vel: II.				
Prerequisites:					
Course require	ments:				
Learning outco	mes:			_	
Class syllabus:					
Recommended	literature:				
Languages nece	essary to comp	ete the course:			
Notes:					
Past grade distance Total number of		ents: 29			
A	В	С	D	Е	FX
89,66	0,0	6,9	3,45	0,0	0,0
Lecturers:				_	
Last change:					
Approved by:					

University: Con	menius Universi	ty in Bratislava			
Faculty: Facult	y of Arts				
Course ID: FiF.KGNŠ/A-m	pHO-501/15	Course title: Master's Degree	Thesis Seminar		
-	ties: seminar				
Number of cree	dits: 3				
Recommended	semester: 4.				
Educational lev	vel: II.				
Prerequisites:					
Course require	ments:				
Learning outco	omes:				
Class syllabus:					
Recommended	literature:				
Languages nec	essary to comp	lete the course:			
Notes:					
Past grade dist Total number o	ribution f evaluated stud	ents: 9			
A	В	С	D	Е	FX
100,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Lecturers:		·	ı		ı
Last change:					
Approved by:					

University: Cor	nenius Universi	ty in Bratislava			
Faculty: Faculty	y of Arts				
Course ID: FiF.KSF/A-mpC	CH-501/15	Course title: Master's Degree	Thesis Seminar		
	ies: seminar				
Number of cred	lits: 3			_	
Recommended	semester: 4.				
<b>Educational lev</b>	el: II.			_	
Prerequisites:					
Course require	ments:				
Learning outco	mes:				
Class syllabus:					
Recommended	literature:			_	
Languages nece	essary to comp	lete the course:			
Notes:					
Past grade distantal number of	ribution f evaluated stude	ents: 24			
A	В	С	D	Е	FX
70,83	20,83	4,17	4,17	0,0	0,0
Lecturers:				_	
Last change:					
Approved by:				_	

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KMJL/A-mpMA-501/15 Master's Degree Thesis Seminar **Educational activities:** Type of activities: seminar **Number of hours:** per week: 1 per level/semester: 14 Form of the course: on-site learning **Number of credits: 3** Recommended semester: 4. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 17 C Α В D E FX 88,24 5,88 0,0 0,0 5,88 0,0 **Lecturers:** Last change: 07.05.2021 Approved by:

<b>University:</b> Cor	nenius Universi	ty in Bratislava			
Faculty: Faculty	y of Arts				
Course ID: FiF.KGNŠ/A-m	pNE-501/15	Course title: Master's Degree	Γhesis Seminar		
	ties: seminar				
Number of cred	dits: 3				
Recommended	semester: 4.				
<b>Educational lev</b>	el: II.				
Prerequisites:					
Course require	ments:				
Learning outco	mes:			_	
Class syllabus:					
Recommended	literature:				
Languages nece	essary to comp	ete the course:			
Notes:					
Past grade distance Total number of	ribution f evaluated stude	ents: 53			
A	В	С	D	Е	FX
69,81	13,21	5,66	5,66	3,77	1,89
Lecturers:	,				
Last change:					
Approved by:	,				

University: Con	nenius Universi	ty in Bratislava			
Faculty: Faculty	y of Arts				
Course ID: FiF.KRom/A-m	pPG-501/15	Course title: Master's Degree	Thesis Seminar		
Form of the co	ties: seminar urs: per level/semes ourse: on-site le				
Number of cree	dits: 3				
Recommended	semester: 4.				
<b>Educational lev</b>	el: II.				
Prerequisites:					
Course require	ments:				
Learning outco	mes:				
Class syllabus:					
Recommended	literature:				
Languages nece	essary to compl	ete the course:			
Notes:					
Past grade dist	ribution f evaluated stude	ents: 14			
A	В	С	D	Е	FX
85,71	0,0	0,0	7,14	7,14	0,0
Lecturers:					
Last change:					
Approved by:					

<b>University:</b> Cor	nenius Universi	ty in Bratislava			
Faculty: Faculty	y of Arts				
Course ID: FiF.KSF/A-mpP	L-501/15	Course title: Master's Degree	Γhesis Seminar		
	ies: seminar				
Number of cred	lits: 3				
Recommended	semester: 4.				
<b>Educational lev</b>	el: II.			_	
Prerequisites:					
Course require	ments:				
Learning outco	mes:			_	
Class syllabus:					
Recommended	literature:				
Languages nece	essary to compl	ete the course:			
Notes:	,				
Past grade distr Total number of		ents: 4			
A	В	С	D	Е	FX
75,0	0,0	25,0	0,0	0,0	0,0
Lecturers:				_	
Last change:					
Approved by:	,				

University: Con	menius Universit	ty in Bratislava			
Faculty: Faculty	y of Arts				
Course ID: FiF.KRom/A-m		Course title: Master's Degree	Thesis Seminar		
Form of the co	ties: seminar urs: per level/semes ourse: on-site le				
Number of cree	dits: 3				
Recommended	semester: 4.				
<b>Educational lev</b>	v <b>el:</b> II.				
Prerequisites:					
Course require	ments:				
Learning outco	omes:				
Class syllabus:					
Recommended	literature:				
Languages nec	essary to compl	ete the course:			
Notes:					
Past grade dist	ribution f evaluated stude	ents: 14			
A	В	С	D	Е	FX
64,29	7,14	21,43	7,14	0,0	0,0
Lecturers:					
Last change:					
Approved by:					

University: Con	nenius Universi	ty in Bratislava			
Faculty: Faculty	y of Arts				
Course ID: FiF.KRVŠ/A-m <sub>l</sub>	pRU-501/15	Course title: Master's Degree	Thesis Seminar		
Form of the co	ties: seminar urs: per level/semes ourse: on-site le				
Number of cree	dits: 3				
Recommended	semester: 4.				
Educational lev	el: II.				
Prerequisites:					
Course require	ments:				
Learning outco	mes:				
Class syllabus:					
Recommended	literature:				
Languages nece	essary to compl	ete the course:			
Notes:					
Past grade distant	ribution f evaluated stude	ents: 32			
A	В	С	D	Е	FX
84,38	3,13	9,38	0,0	3,13	0,0
Lecturers:					
Last change:					
Approved by:					

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** Master's Degree Thesis Seminar FiF.KSJ/A-mpSK-501/15 **Educational activities:** Type of activities: seminar **Number of hours:** per week: 1 per level/semester: 14 Form of the course: on-site learning Number of credits: 3 **Recommended semester:** 4. **Educational level: II. Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 32 В  $\mathbf{C}$ D E FX 46,88 18,75 18,75 9,38 3.13 3.13

**Lecturers:** doc. Mgr. Alena Bohunická, PhD., prof. PhDr. Juraj Dolník, DrSc., doc. Mgr. Gabriela Múcsková, PhD., Mgr. Katarína Muziková, PhD., prof. PhDr. Oľga Orgoňová, CSc., Mgr. Zuzana Popovičová Sedláčková, PhD., prof. PhDr. Pavol Žigo, CSc., Mgr. Kristína Piatková, PhD., Mgr. Maryna Kazharnovich, PhD.

**Last change:** 16.09.2020

Approved by:

<b>University:</b> Cor	nenius Universi	ty in Bratislava			
Faculty: Faculty	y of Arts				
Course ID: FiF.KRom/A-mj	pSP-501/15	Course title: Master's Degree	Thesis Seminar		
Form of the co	ies: seminar urs: per level/semes ourse: on-site le				
Number of cred	lits: 3				
Recommended	semester: 3.				
<b>Educational lev</b>	el: II.				
Prerequisites:					
Course require	ments:				
Learning outco	mes:				
Class syllabus:					
Recommended	literature:				
Languages nece	essary to comp	lete the course:			
Notes:					
Past grade distance Total number of		ents: 40			
A	В	С	D	Е	FX
67,5	25,0	5,0	0,0	2,5	0,0
Lecturers:	,			_	
Last change:					
Approved by:					

University: Con	nenius Universit	y in Bratislava				
Faculty: Faculty	y of Arts					
<b>Course ID:</b> FiF.KGNŠ/A-m		Course title:  DSV-501/15 Master's Degree Thesis Seminar				
Form of the co	ties: seminar urs: per level/semest ourse: on-site lea					
Number of cree	dits: 3					
Recommended	semester: 4.					
<b>Educational lev</b>	vel: II.			_		
Prerequisites:						
Course require	ments:					
Learning outco	mes:					
Class syllabus:						
Recommended	literature:					
Languages nec	essary to compl	ete the course:				
Notes:						
Past grade dist Total number of	<b>ribution</b> f evaluated stude	nts: 21				
A	В	С	D	Е	FX	
85,71	85,71 14,29 0,0 0,0 0,0 0,0					
Lecturers:				_		
Last change:						
Approved by:						

University: Con	nenius Universi	ty in Bratislava			
Faculty: Faculty	y of Arts				
Course ID: FiF.KRom/A-m	pTA-501/15	Course title: Master's Degree	Thesis Seminar		
Form of the co	ties: seminar urs: per level/semes ourse: on-site le				
Number of cree	dits: 3				
Recommended	semester: 4.				
<b>Educational lev</b>	v <b>el:</b> II.				
Prerequisites:					
Course require	ments:				
Learning outco	omes:				
Class syllabus:					
Recommended	literature:				
Languages nec	essary to compl	ete the course:			
Notes:					
Past grade dist	ribution f evaluated stude	ents: 34			
A	В	С	D	Е	FX
61,76	17,65	11,76	2,94	5,88	0,0
Lecturers:				·	
Last change:					
Approved by:					

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRom/A-muFR-058/00 Methodology of the French Language 1 **Educational activities:** Type of activities: seminar **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning, distance learning **Number of credits: 3 Recommended semester:** 1. **Educational level: II., N Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 90 A В  $\mathbf{C}$ D E FX 88,89 3,33 3,33 0,0 3,33 1,11 Lecturers: Mgr. Zuzana Puchovská, PhD. Last change: 16.09.2020

Strana: 63

Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRom/A-muFR-059/00 Methodology of the French Language 2 **Educational activities:** Type of activities: seminar **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning, distance learning **Number of credits: 3** Recommended semester: 2. **Educational level: II., N Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 77 A В  $\mathbf{C}$ D E FX 85,71 7,79 2,6 2,6 0,0 1.3 Lecturers: Mgr. Zuzana Puchovská, PhD. Last change: 16.09.2020 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KSLLV/A-mpSZ-024/15 Modern Slovak Literature **Educational activities:** Type of activities: lecture **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 4 Recommended semester: 2., 4. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 181 A В  $\mathbf{C}$ D E FX 59,67 22,1 4,97 7.73 1,66 3,87 Lecturers: Mgr. Peter Darovec, PhD. Last change: 02.06.2015 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KSJ/A-AmpSZ-13/15 Modern Trends in Linguistics **Educational activities:** Type of activities: lecture / seminar **Number of hours:** per week: 1 / 1 per level/semester: 14 / 14 Form of the course: on-site learning Number of credits: 4 Recommended semester: 2., 4. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 266 Α В  $\mathbf{C}$ D Е FX 35,34 20,3 21,43 12,78 9,77 0.38 Lecturers: Mgr. Maryna Kazharnovich, PhD. Last change: 05.05.2021

Strana: 66

Approved by:

University: Comenius University in Bratislava						
Faculty: Faculty of Arts						
Course ID: FiF.KRom/A-mpPG-901/15 Course title: Portuguese Literature and Culture						
Number of credits: 3						
Educational level: II.						
State exam syllabus:						
<b>Last change:</b> 02.06.2015						
Approved by:	Approved by:					

<b>University:</b> Cor	nenius Universi	ty in Bratislava			
Faculty: Faculty	y of Arts				
Course ID: FiF.KRom/A-mj	pPG-008/15	Course title: Portuguese Phras	eology		
	ies: seminar				
Number of cred	lits: 3				
Recommended	semester: 2.				
<b>Educational lev</b>	rel: II.				
Prerequisites:					
Course require	ments:				
Learning outco	mes:				
Class syllabus:					
Recommended	literature:				
Languages nece	essary to comp	ete the course:			
Notes:					
Past grade distr Total number of		ents: 0			
A	В	С	D	Е	FX
0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Lecturers: Mgr	Silvia Slaničko	ová, PhD.		_	
Last change: 05	5.09.2019				
Approved by:					

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course title: Course ID:** FiF.KRom/A-mpPG-015/15 Portuguese Stylistics **Educational activities:** Type of activities: lecture **Number of hours:** per week: 4 per level/semester: 56 Form of the course: on-site learning Number of credits: 4 **Recommended semester:** 1. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 25 C Α В D Ε FX 28,0 24,0 20,0 20,0 4,0 4.0 Lecturers: Mgr. Lenka Cinková, PhD., Mgr. Ján Tupý, PhD., Mgr. Jana Benková Marcelliová, PhD. Last change: 02.06.2015

Strana: 69

Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRom/A-mpPG-02/15 Practical Language Seminar 1 **Educational activities:** Type of activities: seminar **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning **Number of credits: 3 Recommended semester:** 1. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 14 C Α В D E FX 14,29 57,14 21,43 0,0 7,14 0,0 Lecturers: Alcides Manuel Drogu Murtinheira Last change: 02.06.2015 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** Practical Language Seminar 2 FiF.KRom/A-mpPG-10/15 **Educational activities:** Type of activities: seminar **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning **Number of credits: 3** Recommended semester: 2. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 5 Α C В D Ε FX 20,0 40,0 20,0 20,0 0,0 0,0 Lecturers: Alcides Manuel Drogu Murtinheira Last change: 02.06.2015 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KGNŠ/A-mpSZ-004/15 Praxeology of Translating and Interpreting **Educational activities:** Type of activities: lecture **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 4 Recommended semester: 2. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 372 Α В  $\mathbf{C}$ D E FX 91,94 5,65 1,34 0,54 0,27 0,27 Lecturers: doc. Mgr. Marketa Štefková, PhD. **Last change:** 15.02.2021 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts Course ID: **Course title:** FiF.KRom/FRam-8/15 Reception of French Literature in Slovakia and History of Translating **Educational activities:** Type of activities: lecture / seminar **Number of hours:** per week: 1 / 1 per level/semester: 14 / 14 Form of the course: on-site learning Number of credits: 3 **Recommended semester: 3. Educational level: II. Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 0 В  $\mathbf{C}$ D Е Α FX 0,0 0,0 0,0 0.0 0,0 0,0 Lecturers: prof. PhDr. Katarína Bednárová, PhD., doc. PhDr. Jana Truhlářová, CSc. Last change: 12.02.2018 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KSJ/A-AmpSZ-12/15 Selected Issues from General Linguistics **Educational activities:** Type of activities: lecture / seminar **Number of hours:** per week: 1 / 1 per level/semester: 14 / 14 Form of the course: on-site learning Number of credits: 4 Recommended semester: 1., 3. **Educational level:** I., II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 194 A В  $\mathbf{C}$ D E FX

Lecturers: Mgr. Maryna Kazharnovich, PhD.

23,2

22,16

19,07

18,04

0,52

**Last change:** 07.09.2020

Approved by:

17,01

University: Comenius University in Bratislava							
Faculty: Faculty	Faculty: Faculty of Arts						
Course ID:  FiF.KRom/FRam-28/16  Course title: Selected Topics from French History and Culture							
Educational act Type of activit Number of hor per week: 2 p	ies: seminar urs: per level/semes						
Number of cred	lits: 3						
Recommended	semester: 1.						
<b>Educational lev</b>	el: II.						
Prerequisites:							
Course require	ments:						
Learning outco	mes:			_			
Class syllabus:							
Recommended	literature:						
Languages nece	essary to comp	lete the course:					
Notes:							
Past grade distribution Total number of evaluated students: 0							
A B C D E FX							
0,0 0,0 0,0 0,0 0,0							
Lecturers: doc.	PhDr. Jana Tru	hlářová, CSc.					
Last change:	·						
Approved by:							

University: Comenius University in Bratislava

Faculty: Faculty of Arts

Course ID:

FiF.KRom/A-mpSZ-022/18

Course title:

Selected Topics from History of Literary Translation and Inter-Literary Relations 2

Educational activities:
Type of activities: lecture
Number of hours:

per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning

Number of credits: 4

Recommended semester: 2., 4.

**Educational level: II.** 

**Prerequisites:** 

**Antirequisites:** FiF.KSF/A-mpSZ-022/15

**Course requirements:** 

**Learning outcomes:** 

Class syllabus:

**Recommended literature:** 

Languages necessary to complete the course:

**Notes:** 

Past grade distribution

Total number of evaluated students: 14

A	В	С	D	Е	FX
14,29	21,43	35,71	7,14	21,43	0,0

**Lecturers:** prof. PhDr. Katarína Bednárová, PhD., doc. PhDr. Jana Páleníková, CSc., doc. PhDr. Eva Palkovičová, PhD.

Last change: 16.09.2020

Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KSLLV/A-mpSZ-021/15 Selected Topics from History of Literary Translation and Interliterary Relations 1 **Educational activities:** Type of activities: lecture **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 4 **Recommended semester:** 1. **Educational level: II. Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 214 В  $\mathbf{C}$ D E FX A 13,08 14,95 26,64 21,96 12,15 11,21 Lecturers: doc. PhDr. Zuzana Kákošová, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD. Last change: 24.02.2021 Approved by:

**University:** Comenius University in Bratislava

Faculty: Faculty of Arts

Course ID:

**Course title:** 

FiF.KSLLV/A-mpSZ-022/17

Selected Topics from History of Literary Translation and Interliterary Relations 2

**Educational activities:** 

Type of activities: lecture

**Number of hours:** 

per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning

Number of credits: 4

Recommended semester: 2., 4.

**Educational level: II.** 

**Prerequisites:** 

Antirequisites: FiF.KSF/A-mpSZ-022/15

### **Course requirements:**

Written assignments during the instruction period and final test at the end of the course, in both parts of assessment students must achieve minimum 60 %.

#### **Learning outcomes:**

To acquire basic knowledge of literary works of south Slavic authors within the inter-literary context and of translations of the significant Slovak translators of the 20th and the beginning of the 21st centuries

#### Class syllabus:

The course is focused on the reception of south-Slavic literatures in the Slovak cultural area of the 20th and the beginning of the 21st centuries.

Main topics:

Propositions to the history of translating from south-Slavic literatures in Slovakia

Determinants of the Slovak translation area. Geopolitical and linguistic situation in Slovakia in relation to Slavic souths

Overview of the most important and most productive Slovak translators from south-Slavic literatures

Overview of the most frequented south-Slavic authors in the Slovak cultural area

Brief analysis of selected Slovak literary translations from Macedonian, Serbian, Croatian and Slavonic language

Interpretation of particular works of south-Slavic authors in Slovakia. Poetry, drama, prose, literature for children and adolescents

Current situation in Slovak translations from south-Slavic languages and literatures

#### **Recommended literature:**

Alica Kulihová: Miroslav Krleža na Slovensku. Bratislava: Univerzita Komenského, 2006.

Branislav Choma: Cesta na slovanský juh 1 (Južní Slovania a Slováci – Eseje a štúdie).

Bratislava: T.R.I. Médium, 1998.

Branislav Choma: Cesta na slovanský juh 2 (Prekladatelia a slovakisti). Bratislava: T.R.I. Médium, 2000.

Ján Jankovič: Slovník prekladateľov s bibliografiou prekladov z macedónčiny, srbčiny, chorvátčiny a slovinčiny. Bratislava: Veda / Juga, 2005.

Ján Jankovič: Chorvátska literatúra v slovenskej kultúre II. (1939-1948). Bratislava: Veda / Ústav svetovej literatúry SAV, 2002.

Ján Jankovič: Srbská drama na Slovensku. Bratislava: Juga / Divadelný ústav, 2006.

Oľga Kovačičová – Mária Kusá (Ed.): Slovník slovenských prekladateľov umeleckej literatúry – 20. Storočie (A – K). Bratislava: Veda / Ústav svetovej literatúry SAV, 2015.

Zvonko Taneski: Slovensko-macedónske literárne a kultúrne vzťahy. Bratislava: Juga / Ústav svetovej literatúry SAV, 2009.

## Languages necessary to complete the course:

Slovak

#### **Notes:**

### Past grade distribution

Total number of evaluated students: 5

A	В	C	D	Е	FX
60,0	20,0	20,0	0,0	0,0	0,0

#### **Lecturers:**

Last change: 25.02.2021

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KSF/A-mpSZ-022/15 Selected Topics from History of Literary Translation and Interliterary Relations 2 **Educational activities:** Type of activities: lecture **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 4 Recommended semester: 2., 4. **Educational level: II. Prerequisites:** Antirequisites: FiF.KSLLV/A-mpSZ-022/17 **Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 45  $\mathbf{C}$ D Е FX 48.89 31.11 17,78 2,22 0.0 0.0 Lecturers: doc. PhDr. Zvonko Taneski, PhD. Last change: 25.04.2021

Strana: 80

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KSJ/A-AmpSZ-11/15 Selected Topics from Language Culture and Theory of Standard Language **Educational activities:** Type of activities: lecture / seminar **Number of hours:** per week: 1 / 1 per level/semester: 14 / 14 Form of the course: on-site learning Number of credits: 4 Recommended semester: 2. **Educational level: II. Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 829 В  $\mathbf{C}$ D E A FX 23,04 28,59 13,99 9,17 22,56 2,65 Lecturers: doc. Mgr. Gabriela Múcsková, PhD., Mgr. Maryna Kazharnovich, PhD. Last change: 14.02.2021

Strana: 81

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRom/A-mpPG-03/15 Selected Topics from Modern Portuguese Literature **Educational activities:** Type of activities: seminar **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning **Number of credits: 3 Recommended semester:** 1. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 13 Α В  $\mathbf{C}$ D Е FX 100,0 0,0 0,0 0,0 0,0 0,0 Lecturers: Mgr. Lenka Cinková, PhD. Last change: 12.09.2020 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRom/FRam-11/15 Selected Topics from the History of French Literature 1 **Educational activities:** Type of activities: lecture / seminar **Number of hours:** per week: 2 / 1 per level/semester: 28 / 14 Form of the course: on-site learning Number of credits: 4 **Recommended semester:** 1. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 98 C Α В D Е FX 32,65 32,65 16,33 8,16 5,1 5,1 Lecturers: prof. PhDr. Katarína Bednárová, PhD.

Approved by:

Last change: 21.09.2020

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRom/FRam-12/15 Selected Topics from the History of French Literature 2 **Educational activities:** Type of activities: lecture / seminar **Number of hours:** per week: 2 / 1 per level/semester: 28 / 14 Form of the course: on-site learning Number of credits: 4 Recommended semester: 2. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 58 Α В  $\mathbf{C}$ D Е FX 74,14 15,52 5,17 0,0 1,72 3,45

Lecturers: doc. PhDr. Jana Truhlářová, CSc.

**Last change:** 02.06.2015

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** Selected Topics in Comparative Grammar 1 FiF.KRom/A-mpFR-019/13 **Educational activities:** Type of activities: seminar **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 4 **Recommended semester:** 1. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 124 Α В  $\mathbf{C}$ D Е FX 38,71 24,19 22,58 8,06 1,61 4,84 Lecturers: Mgr. Zuzana Puchovská, PhD. Last change: 16.09.2020 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** Selected Topics in Comparative Grammar 2 FiF.KRom/A-mpFR-020/13 **Educational activities:** Type of activities: seminar **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 4 Recommended semester: 2. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 35 C Α В D Е FX 42,86 20,0 14,29 8,57 0,0 14,29 Lecturers: Mgr. Zuzana Puchovská, PhD. Last change: 16.09.2020 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts Course title: **Course ID:** FiF.KRom/FRam-9/15 Selected Topics in French Syntax 1 **Educational activities:** Type of activities: seminar **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 3 **Recommended semester: 3. Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 5 Α C В D Е FX 20,0 20,0 20,0 20,0 20,0 0,0 Lecturers: Mgr. Zuzana Puchovská, PhD. Last change: 16.09.2020 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRom/FRam-10/15 Selected Topics in French Syntax 2 **Educational activities:** Type of activities: seminar **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning **Number of credits: 3** Recommended semester: 4. **Educational level:** II. Prerequisites: FiF.KRom/FRam-9/15 - Selected Topics in French Syntax 1 **Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 4 C Α В D Е FX 0,0 50,0 50,0 0,0 0,0 0,0

Lecturers: Mgr. Zuzana Puchovská, PhD.

**Last change:** 16.09.2020

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRom/A-mpPG-08/15 Simultaneous Interpreting 1 **Educational activities:** Type of activities: practicals **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 3 Recommended semester: 2. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 22 C Α В D E FX 59,09 22,73 13,64 4,55 0,0 0,0 Lecturers: Mgr. Ján Tupý, PhD., Mgr. Karolína Zemánková Last change: 02.06.2015 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts Course title: **Course ID:** FiF.KRom/FRam-20/15 Simultaneous Interpreting 1 **Educational activities:** Type of activities: seminar **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning **Number of credits: 3 Recommended semester: 3. Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 11 C Α В D E FX 54,55 27,27 18,18 0,0 0,0 0,0 Lecturers: Mgr. Stanislava Moyšová, PhD. Last change: 17.09.2019 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRom/A-mpPG-16/15 Simultaneous Interpreting 2 **Educational activities:** Type of activities: practicals **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning **Number of credits: 3 Recommended semester: 3. Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 16 Α В  $\mathbf{C}$ D E FX 37.5 31,25 12,5 18,75 0,0 0,0 Lecturers: Mgr. Ján Tupý, PhD. Last change: 31.08.2019 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts Course title: **Course ID:** FiF.KRom/FRam-21/15 Simultaneous Interpreting 2 **Educational activities:** Type of activities: seminar **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning **Number of credits: 3** Recommended semester: 4. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 2 Α C В D E FX 100,0 0,0 0,0 0,0 0,0 0,0 Lecturers: Mgr. Stanislava Moyšová, PhD. Last change: 17.09.2019 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts Course title: **Course ID:** FiF.KRom/A-mpPG-21/15 Simultaneous Interpreting 3 **Educational activities:** Type of activities: practicals **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning **Number of credits: 3** Recommended semester: 4. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 19 C Α В D E FX 42,11 10,53 21,05 10,53 15,79 0,0 Lecturers: Mgr. Ján Tupý, PhD. Last change: 31.08.2019 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRom/A-mpSZ-006/15 Theory and Practice of Literary Translation **Educational activities:** Type of activities: seminar **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 4 **Recommended semester:** 1., 3. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 125 Α В  $\mathbf{C}$ D E FX 64,0 28,8 5,6 0,8 0,0 0,8 Lecturers: prof. PhDr. Katarína Bednárová, PhD. **Last change:** 19.09.2020 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRom/FRam-29/16 Training in French Literary Translations **Educational activities:** Type of activities: seminar **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning **Number of credits: 3 Recommended semester:** 1. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 11 Α C В D E FX 100,0 0,0 0,0 0,0 0,0 0,0 Lecturers: prof. PhDr. Katarína Bednárová, PhD. Last change: 16.09.2020 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts Course title: **Course ID:** FiF.KRom/FRam-2/15 Training in Translating and Editing **Educational activities:** Type of activities: lecture / seminar **Number of hours:** per week: 1 / 1 per level/semester: 14 / 14 Form of the course: on-site learning **Number of credits: 3 Recommended semester: 3. Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 7 Α C В D E FX 100,0 0,0 0,0 0,0 0,0 0,0 Lecturers: prof. PhDr. Katarína Bednárová, PhD. Last change: 07.09.2016 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRom/FRam-3/15 Translating Drama Texts **Educational activities:** Type of activities: seminar **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning **Number of credits: 3 Recommended semester: 3. Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 31 C Α В D Ε FX 96,77 0,0 0,0 0,0 0,0 3,23 Lecturers: doc. PhDr. Jana Truhlářová, CSc. Last change: 02.06.2015 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRom/A-mpPG-19/15 Translating Integral Literary Texts 1 **Educational activities:** Type of activities: practicals **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning **Number of credits: 3 Recommended semester: 3. Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 10 Α C В D E FX 50,0 0,0 10,0 10,0 30,0 0,0 Lecturers: Mgr. Silvia Slaničková, PhD. Last change: 15.09.2019 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRom/A-mpPG-18/15 Translating Integral Specialized Texts 1 **Educational activities:** Type of activities: practicals **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning **Number of credits: 3 Recommended semester: 3. Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 7 C A В D E FX 28,57 28,57 0,0 14,29 14,29 14,29 Lecturers: Mgr. Ján Tupý, PhD. Last change: 31.08.2019 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRom/A-mpPG-23/15 Translating Into Portuguese Language 4 **Educational activities:** Type of activities: practicals **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 3 Recommended semester: 4. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 1 A C В D E FX 100,0 0,0 0,0 0,0 0,0 0,0 Lecturers: Alcides Manuel Drogu Murtinheira, Mgr. Ján Tupý, PhD. Last change: 02.06.2015 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRom/FRam-4/15 Translating Journalistic Texts **Educational activities:** Type of activities: seminar **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning **Number of credits: 3** Recommended semester: 2., 4. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 20 Α В C D Ε FX 55.0 35.0 5,0 5,0 0,0 0,0 Lecturers: Mgr. Stanislava Moyšová, PhD. Last change: 17.09.2019 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts Course title: **Course ID:** FiF.KRom/FRam-6/15 **Translating Legal Texts Educational activities:** Type of activities: seminar **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning **Number of credits: 3** Recommended semester: 2., 4. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 15 C Α В D E FX 53,33 33,33 6,67 0,0 0,0 6,67 Lecturers: Mgr. Stanislava Moyšová, PhD. Last change: 17.09.2019 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava							
Faculty: Faculty of Arts							
Course ID: FiF.KRom/FRan	Course ID: FiF.KRom/FRam-18/15  Course title: Translating Poetry						
Educational act Type of activit Number of hou per week: 2   Form of the co	ies: seminar urs: per level/semes						
Number of cred	lits: 3						
Recommended	semester: 2., 4.						
<b>Educational lev</b>	el: II.						
<b>Prerequisites:</b>	Prerequisites:						
Course requirements:							
Learning outcomes:							
Class syllabus:							
Recommended	literature:						
Languages nece	Languages necessary to complete the course:						
Notes:	Notes:						
Past grade distribution Total number of evaluated students: 3							
A	A B C D E FX						
100,0 0,0 0,0 0,0 0,0							
Lecturers: prof.	Lecturers: prof. PhDr. Katarína Bednárová, PhD.						
Last change: 16	5.09.2019						
Annroyed by	Annroyad by						

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** Translating and Analysing Specialized Texts 1 FiF.KRom/A-mpPG-05/15 **Educational activities:** Type of activities: seminar **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning **Number of credits: 3 Recommended semester:** 1. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 13 Α В  $\mathbf{C}$ D E FX 46,15 30,77 7,69 0,0 7,69 7,69 Lecturers: Mgr. Lenka Cinková, PhD., Mgr. Jana Benková Marcelliová, PhD. Last change: 02.06.2015 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** Translating and Analyzing Literary Texts 1 FiF.KRom/A-mpPG-06/15 **Educational activities:** Type of activities: seminar **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning **Number of credits: 3 Recommended semester:** 1. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 18 C A В D E FX 16,67 44,44 16,67 11,11 11,11 0,0 Lecturers: Mgr. Lenka Cinková, PhD. Last change: 02.06.2015 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRom/A-mpPG-15/15 Translating and Analyzing Literary Texts 2 **Educational activities:** Type of activities: seminar **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning **Number of credits: 3** Recommended semester: 2. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 9 C Α В D E FX 44,44 33,33 11,11 0,0 0,0 11,11 Lecturers: Mgr. Lenka Cinková, PhD. Last change: 02.06.2015 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRom/A-mpPG-14/15 Translating and Analyzing Specialized Texts 2 **Educational activities:** Type of activities: seminar **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning **Number of credits: 3** Recommended semester: 2. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 15 Α В  $\mathbf{C}$ D E FX 53,33 20,0 6,67 13,33 6,67 0,0 Lecturers: Mgr. Lenka Cinková, PhD. Last change: 02.06.2015 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRom/A-mpPG-07/15 Translating into Portuguese Language 1 **Educational activities:** Type of activities: practicals **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning **Number of credits: 3 Recommended semester:** 1. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 13 C A В D E FX 30,77 53,85 0,0 7.69 7,69 0,0 Lecturers: Alcides Manuel Drogu Murtinheira, Mgr. Lenka Cinková, PhD. Last change: 02.06.2015 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRom/A-mpPG-13/15 Translating into Portuguese Language 2 **Educational activities:** Type of activities: practicals **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning **Number of credits: 3** Recommended semester: 2. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 13 Α В C D E FX 38,46 46,15 7,69 0,0 7,69 0,0 Lecturers: Alcides Manuel Drogu Murtinheira, Mgr. Lenka Cinková, PhD. Last change: 02.06.2015 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRom/A-mpPG-20/15 Translating into Portuguese Language 3 **Educational activities:** Type of activities: practicals **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning **Number of credits: 3 Recommended semester: 3. Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 8 Α C В D E FX 50,0 25,0 12,5 12,5 0,0 0,0 Lecturers: Alcides Manuel Drogu Murtinheira, Mgr. Ján Tupý, PhD. Last change: 02.06.2015 Approved by:

## STATE EXAM DESCRIPTION

University: Comenius University in Bratislava					
Faculty: Faculty of Arts					
Course ID: Course title: FiF.KRom/FRam-23/15 Translating, Interpreting and Grammar Analysis of French Texts					
Number of credits: 3					
Educational level: II.					
State exam syllabus:					
Last change: 02.06.2015					
Approved by:					

# STATE EXAM DESCRIPTION

University: Comenius University in Bratislava						
Faculty: Faculty of Arts	Faculty: Faculty of Arts					
Course ID: FiF.KRom/A-mpPG-902/15  Course title: Translating, Interpreting and Grammar Analysis of Portuguese Texts						
Number of credits: 3						
Educational level: II.						
State exam syllabus:						
Last change: 02.06.2015						
Approved by:						

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KSLLV/A-mpSZ-005/15 Translation Criticism **Educational activities:** Type of activities: seminar **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 4 Recommended semester: 4. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 129 Α В  $\mathbf{C}$ D E FX 49,61 30,23 17,83 0.78 1,55 0,0 Lecturers: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc. Last change: 02.06.2015 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.Dek/A-mpSZ-001/15 **Translation Training Educational activities:** Type of activities: practice **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 2 Recommended semester: 2., 4. **Educational level: II. Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** 

## Past grade distribution

Total number of evaluated students: 472

A	В	С	D	E	FX
75,64	13,98	5,51	1,91	1,91	1,06

Lecturers: Mgr. Pavol Šveda, PhD., Mgr. Ivo Poláček, PhD., Mgr. Lucia Podlucká, PhDr. Zuzana Guldanová, PhD., Mgr. Tomáš Sovinec, PhD., doc. PhDr. Jaroslav Stahl, PhD., doc. Mgr. Marketa Štefková, PhD., doc. PhDr. Margita Gáborová, CSc., Mgr. Miroslav Zumrík, PhD.

Last change: 02.06.2015

Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.Dek/A-mpSZ-001/16 **Translation Training Educational activities:** Type of activities: practice **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 2 **Recommended semester:** 1., 3. **Educational level: II. Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course:

**Notes:** 

### Past grade distribution

Total number of evaluated students: 472

A	В	С	D	Е	FX
75,64	13,98	5,51	1,91	1,91	1,06

Lecturers: Mgr. Pavol Šveda, PhD., Mgr. Ivo Poláček, PhD., Mgr. Lucia Podlucká, PhDr. Zuzana Guldanová, PhD., Mgr. Tomáš Sovinec, PhD., doc. PhDr. Jaroslav Stahl, PhD., doc. Mgr. Marketa Štefková, PhD., doc. PhDr. Margita Gáborová, CSc., Mgr. Miroslav Zumrík, PhD.

**Last change:** 30.05.2016

Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRom/FRam-34/19 Using Aranea Language Corpora in French Philology **Educational activities:** Type of activities: seminar **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning **Number of credits: 3 Recommended semester:** 1., 3. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 12 C Α В D E FX 75.0 16,67 8,33 0,0 0,0 0,0 Lecturers: Mgr. Zuzana Puchovská, PhD. Last change: 16.09.2020 Approved by: